



Convention sur la  
diversité biologique

ANNÉE INTERNATIONALE  
DES FORÊTS • 2011



Réf. : SCBD/BS/CG/ET/jh/74494

19 mai 2011

## NOTIFICATION<sup>1</sup>

### **Le FEM supporte la préparation des deuxièmes rapports nationaux sur la mise en œuvre du Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques**

Madame/Monsieur,

Il me fait plaisir de vous transmettre le message de Mme Monique Barbut, directrice générale et présidente du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) confirmant l'approbation du financement du FEM pour permettre aux Parties éligibles de préparer leur deuxième rapport national sur la mise en œuvre du Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques.

Compte tenu que la date limite pour la présentation des deuxièmes rapports nationaux du 30 septembre 2011 approche à grands pas, je voudrais exhorter toutes les Parties admissibles à communiquer avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement dès que possible afin de prendre les dispositions nécessaires pour l'accès au financement.

Entre temps, je voudrais demander aux Parties admissibles d'engager le plus tôt possible les préparatifs nécessaires pour le processus, y compris l'identification du consultant national appuyant le processus et leur demande d'entamer les arrangements pour les consultations nationales, afin que le processus puisse être accéléré lorsque les fonds seront versés. Je voudrais aussi attirer votre attention sur le paragraphe 5 de la décision BS-V/14 qui urge les Parties à établir leurs rapports à travers un processus de consultation impliquant tous les intervenants concernés.

Je souhaite également réitérer l'importance de remplir et de soumettre les deuxièmes rapports nationaux avant la date limite du 30 septembre 2011. Comme indiqué dans la notification précédente, un certain nombre de processus dans le cadre du Protocole, y compris la deuxième évaluation et l'examen de l'efficacité du Protocole ainsi que la révision mondiale du renforcement des capacités du Plan d'action dépendra de l'information fournie dans les deuxièmes rapports nationaux. Les informations seront également utilisées pour établir la base sur laquelle les progrès dans la mise en œuvre du nouveau Plan stratégique du Protocole seront mesurés.

Je vous prie d'agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Ahmed Djoghlaflaf  
Secrétaire exécutif

<sup>1</sup>: Ceci n'est pas une traduction officielle. Il s'agit d'une courtoisie du Secrétariat.

Aux: Points focaux nationaux du Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques  
Points focaux nationaux CDB (là où des points focaux n'ont pas été désignés)



Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique  
Programme des Nations Unies pour l'Environnement  
413 rue Saint-Jacques, Suite 800, Montréal, QC, H2Y 1N9, Canada  
Tél : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
[secretariat@cbd.int](mailto:secretariat@cbd.int) [www.cbd.int](http://www.cbd.int)



La vie en harmonie, vers le futur  
いのちの共生を、未来へ  
COP 10 / MOP 5



**GLOBAL ENVIRONMENT FACILITY**  
INVESTING IN OUR PLANET

**MONIQUE BARBUT**  
*Chief Executive Officer and Chairperson*

1818 H Street, NW  
Washington, DC 20433 USA  
Tel: 202.473.3202  
Fax: 202.522.3240/3245  
E-mail: mbarbut@TheGEF.org

May 18, 2011

Dear colleagues:

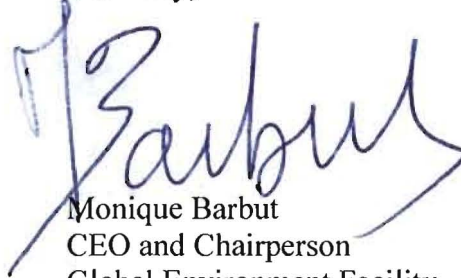
In my letter to you on April 1, I notified you of the GEF Secretariat's plans to assist GEF-eligible Parties meet their reporting obligations under the Convention on Biological Diversity (CBD) during GEF-5.

I am pleased to inform you that today I have approved three umbrella medium-size projects to expedite disbursement of the small grants (\$20,000 per country) required for countries to complete their Second National Biosafety Report. These resources are drawn from the biodiversity focal-area set aside and do not come from your STAR allocation.

The three projects will be implemented by UNEP and will cover all GEF-eligible countries.

Please contact UNEP directly on how to access these funds. The contact person at UNEP is: Alex Owusu-Biney, Portfolio Manager (Biosafety), Division of Environmental Policy Implementation, United Nations Environment Programme (UNEP) Tel: +254 20 7624066, Fax: +254 20 7624041/42 and Email: Alex.Owusu-Biney@unep.org.

Sincerely,



Monique Barbut  
CEO and Chairperson  
Global Environment Facility